



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Remorques-bureaux	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P415-150552/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 5P415-150552	Date 2016-02-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-005-9767	
File No. - N° de dossier WPG-5-38226 (005)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-03-03	Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guilford, Alison	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg005
Telephone No. - N° de téléphone (204) 228-7215 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P415-150552/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P415-150552

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
WPG-5-38226

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg005
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification n° 001 à l'appel d'offres n° 5P415-150552/A vise à répondre aux questions suivantes :

PARTIE A : QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1 : Faut-il prévoir une disposition des murs intérieurs dans au moins une des remorques?

R1 : Non, les remorques n'ont besoin d'aucune disposition des murs intérieurs, à l'exception d'un espace clos pour l'appareil de chauffage.

Q2 : L'emplacement où les remorques-bureaux seront installées est-il facile d'accès et relativement plat, pour que les remorques puissent être mises de niveau?

R2 : Oui, l'emplacement est facile d'accès et relativement plat.

Q3 : En ce qui a trait au permis requis, ces remorques resteront-elles installées pendant une longue période?

R3 : Oui, puisque le besoin vise l'achat et non la location des remorques-bureaux.

Q4 : Les remorques doivent-elles être posées sur des patins ou peut-on en fournir sans bâti (donc sans patins)?

R4 : Les remorques doivent comporter des patins.

Q5 : Existe-t-il une disposition proposée des bureaux qui serait acceptable ou désirable?

R5 : Voir les caractéristiques techniques à l'annexe A – Besoin.

Q6 : Faut-il prévoir des salles de toilette pour chaque complexe? Le cas échéant, ces salles doivent-elles être séparées selon le sexe des usagers, ou est-ce qu'une seule salle de toilettes commune par complexe suffirait?

R6 : Non, il n'est pas exigé de prévoir des salles de toilette.

Q7 : Quel est l'emplacement exact où seront installées les remorques? Carte? Numéro municipal? Photos?

R7 : Bureau administratif de la réserve de parc national du Canada Nahanni, 10002, rue 100, Fort Simpson (T.N.-O.), X0E 0N0

Q8 : Existe-t-il une plateforme de gravier sur lequel placer les remorques ou faut-il les installer sur des pieux? Quelle est la fondation à privilégier (c.-à-d. plateformes, calage et coins, vérins à vis)?

R8 : Il n'existe aucune plateforme de gravier; les remorques doivent comporter des patins qui peuvent être placés directement sur le sol.

Q9 : L'alimentation en électricité doit-elle être fournie par groupe électrogène autonome, réseau électrique local, service souterrain ou service aérien?

R9 : L'alimentation en électricité sera fournie par un branchement au service aérien à partir d'un poteau du réseau de transport.

Q10 : Faut-il fournir des bonbonnes de propane dans le cadre du projet, ou sont-elles déjà sur place? S'il faut en fournir, quelle est la grosseur privilégiée?

R10 : Non, aucune bonbonne de propane n'est requise dans le cadre du projet car elles sont déjà sur place.

Q11 : Existe-t-il des réservoirs de fosse septique? Le cas échéant, à quel endroit? Sinon, sont-ils requis dans le cadre du projet et de quel type serait-il (p. ex. en ciment)? Faut-il les enfouir?

R11 : Il n'y aura aucune alimentation en eau à fournir aux remorques et donc aucun réservoir de fosse septique ne sera requis.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P415-150552/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P415-150552

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
WPG-5-38226

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg005
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Q12 : Faut-il prévoir dans les remorques un système à pression qui comprendrait un réservoir d'eau, une pompe à eau, un réservoir à eau chaude ou un chauffe-eau à la demande?

R12 : Non, les remorques ne nécessitent pas de système à pression.

Q13 : Faut-il prévoir du mobilier pour les remorques?

R13 : Non, le mobilier n'est pas exigé.

Q14 : Faut-il prévoir dans les remorques un coin café comprenant évier, réfrigérateur et armoires supérieures et inférieures?

R14 : Non, les remorques ne nécessitent aucun coin café.

Q15 : Faut-il prévoir des plinthes?

R15 : Non, aucune plinthe n'est requise.

Q16 : Les platelages et escaliers peuvent-ils être en bois?

R16 : Oui, les platelages et escaliers en bois sont acceptables.

Q17 : Nous sommes une entreprise autochtone enregistrée. Quelle préférence nous sera accordée en tant que fournisseur?

R17 : Voir la partie 1 – Renseignements généraux, 1.2 Marchés réservés dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA), une initiative du gouvernement fédéral.

PARTIE B : RÉVISIONS

1. Consultez la p. 1:

SUPPRIMER : L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2016-02-29.

INSÉRER : L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2016-03-03.

2. Annexe A – Besoin, Caractéristiques techniques, Remorques-bureaux :

INSÉRER : Les remorques-bureaux doivent reposer sur des patins.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.